

我們愛，因為神先
愛我們。(約一4:19)

<信望愛證道系列 6/7>

如何彼此相愛

How to love one another

6/16/2019 王文堂牧師

神的命令

信與愛

A command to believe and to love

- 神的命令就是叫我們信他兒子耶穌基督的名，且照他所賜給我們的命令彼此相愛。遵守神命令的，就住在神裡面；神也住在他裡面。
(約一 3:23-24a)
- And this is His command: to believe in the name of His Son, Jesus Christ, and to love one another as he commanded us. The one who keeps God's commands lives in Him, and He in them. (1 John 3:23-24a)

中文：和合本譯本

英文：New International Version 譯本

彼此相愛的 意義

agape

What is “Love one another”?

- 彼此相愛不是一般人所說的“有愛心”，而是像耶穌愛我們那樣彼此相愛。
- 耶穌：我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。（約13:34）
- 約翰：主為我們捨命，我們從此就知道何為愛；我們也當為弟兄捨命。（約一3:16）
- 保羅：惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了。（羅5:8）



愛無我

agape

Love is selfless

- 主為我們捨命，我們從此就知道何為愛；我們也當為弟兄捨命。（約一 3:16）
- This is how we know what love is: Jesus Christ laid down his life for us. And we ought to **lay down our lives** for our brothers and sisters. (1 John 3:16)

中文：和合本譯本

英文：New International Version 譯本

愛無懼

agape

Love is fearless

- 愛裡沒有懼怕；愛既完全，就把懼怕除去。因為懼怕裡含著刑罰，懼怕的人在愛裡未得完全。
(約一 4:18)
- *There is no fear in love. But perfect love drives out fear, because fear has to do with punishment. The one who fears is not made perfect in love. (1 John 4:18)*

中文：和合本譯本

英文：New International Version 譯本

愛無涯

agape

Love is endless

- 愛是永不止息。
- 如今常存的有信，有望，有愛這三樣，其中最大的是愛。（林前13:8a,13）
- *Love never fails.*
- And now these three remain: faith, hope and love. But the greatest of these is love. (1 Cor. 13:8a,13)

中文：和合本譯本

英文：New International Version 譯本

愛多福

agape

Love brings many blessings

- 愛是從神來的...因為神就是愛。
- 我親愛的弟兄們，不要看錯了。各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的，從眾光之父那裡降下來的；在他並沒有改變，也沒有轉動的影兒。（約一4:7,8; 雅1:16-17）
- Love comes from God...because God is love.
- Don't be deceived, my dear brothers and sisters. Every good and perfect gift is from above, coming down from the Father of the heavenly lights, who does not change like shifting shadows. (1 John 4:7,8; James 1:16-17)

中文：和合本譯本

英文：New International Version 譯本

現今的時代
Such a time as this

部落主義之興起 與碎片化社會

- ***The rise of tribalism and the fragmentation of society***
- 部落主義，就是將認同性降至極小，只接納與自己“同部落”的人
- 碎片式社會，就是社會中部落林立，形同碎片

衷心接納

cbcwla

Heartfelt acceptance

- 但願賜忍耐安慰的神叫你們彼此同心，效法基督耶穌，一心一口榮耀神我們主耶穌基督的父！所以，你們要彼此接納，如同基督接納你們一樣，使榮耀歸與神。（羅15:5-7）
- 凡接待他的，就是信他名的人，他就賜他們權柄，作神的兒女。（約1:12）
 - 接待（*lambano*）接納（*pros-lambano* 對...接待）的意義相同
 - 如同接待基督，我們也要彼此接納

親切問安

agape

Warm greetings

- 你們要用愛心彼此親嘴問安（吻頰禮）。願平安歸與你們凡在基督裡的人！
- 你們親嘴問安，彼此務要聖潔。基督的眾教會都問你們安。（彼前 5:14; 羅 16:16）
- Greet one another with a kiss of love. Peace to all of you who are in Christ.
- Greet one another with a holy kiss. All the churches of Christ send greetings. (1 Pet. 5:14; Rom. 16:16)

中文：和合本譯本

英文：New American Standard Bible 譯本

愛與距離

■ *Love and distance*

1. 人類以距離的縮短來表達親切
2. 各民族以不同的方式（握手禮、吻頰禮、打躬作揖...）來表達友誼
3. 神愛世人，主動縮短與人的距離，道成肉身來到人間
4. 在教會中彼此相愛，縮短距離，親切問安

Indiscriminate kindness

- 一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒，都當從你們中間除掉；並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣。（弗4:31-32）
- Let all bitterness and wrath and anger and clamor and slander be put away from you, along with all malice. Be kind to one another, tender-hearted, forgiving each other, just as God in Christ also has forgiven you. (Eph. 4:31-32)

中文：和合本譯本

英文：New American Standard Bible 譯本

泛
以恩慈相待

agape

一個關於教會 前途的問題

■ *Love your pastor*

1. 你與牧師的關係，影響到教會的穩定與發展，以及你個人的福利。
2. 好的開始是成功的一半，愛你的新牧師，使自己蒙福，更使教會蒙福。

新牧師

■ *The “new” pastor*

1. 新的職分：主任牧師
2. 新的擔子：領導教會，承擔責任
3. 新的關係：亦師亦友，亦尊亦卑
4. 新的衝突？無遮蓋的攻擊目標：不滿與怨言、批評與毀謗、漠視與否認...
5. 新的態度：我要如何對待新牧師？為自己，還是為教會、為神的國度？

如何 愛你的牧師

■ *How to love your pastor*

1. Listen to him 聽他
2. Greet him 問候他
3. Share good things (not just your troubles) with him 好東西 (不只是憂愁煩惱) 與他分享
4. Love his family 愛他的家人
5. Work with him 與他同工
6. Correct him 匡正他
7. Pray for him 為他祈禱